TRI-SEMANARIO
No. 1.249 S. PAULO, 7 de Outubro de 1936

NOTICIAS DO BRASIL

Director-Masahiro Samesima Proprietario-Seisaku Kuroishi

REDACÇÃO E ADMINISTRACÇÃO
Rua FAGUNDES, 178 - TEL. 7-4670

伯剌西爾時報

發行所 聖市フアゲンアス街一六「郵便函一」電話七一四六七〇

伯剌西爾時報社（本紙一週三回發行）

購讀料 壹ケ月一參ミル 半年一拾六ミル 壹ケ年一參拾ミル

三十八年來の大暴風
東北・北海道を強襲
時速百キロ被害甚大

【東京五日】五日正午警保局發表 關東東北をかすめ北海道を強襲した今次大暴ふうの被害狀況は五日正午までに内務省警保局に達した報告によれば死者十七名行方ふ明十五名、負傷者三十七名、全壊家屋二百十七、半壊家屋四百四十一浸水家屋三千五百二十三、其他橋船舶の流失道路堤防の決壊等被害甚大である

四日北海道根室に上陸した時速八十粁から百粁の猛颱ふうは全道一帶に席捲し、一時交通機關及電信電話ふ通となり各地の被害甚大であるが目下判明せる全道の被害情況は左の通りである、死者十名、負傷者廿五名、行方ふ明十名、倒壊家屋百五十六、半壊家屋五十戸床上浸水二百廿五、床下浸水三百五十八、遭難船舶六十一隻、通信機關被害札幌市街は電線の切斷二百餘ケ所、大本營に通ずる軍用電ふ通、帶廣釧路間ふつう、寄國連絡船は三日午後より缺航中なるも四日午後六時復舊、札幌市は電柱煙突、塀、垣、看板、立木等の倒壊又は吹とばされたるもの相當多きも人畜に死傷なき見込みなり東北各地被害情況は左のとほり

青森發死者二、全壊家屋六十一戸半壊家屋七百十戸、浸水家屋千三百八十戸、浸水々田百十一町歩、發動機船流失六隻 盛岡發行方ふ明五名、小學校及家屋倒壊十五戸 秋田發 同市地方は四日午ぜん二時ごろより風速三十米、明治三十二年以來の大暴ふうとなり此の爲に警察の電わ終日ふつう農作物被害總額は約百萬圓、死者一名 仙臺發 家屋及樹木倒壊で死者五名、重傷二名 福島發 福島縣小名濱水産試驗所の万丈丸は岩谷船長以下船員漁夫廿七名講習生十三名計四十名乘組、サンマ漁のため小名濱を去る〇〇日出船北海道沖に向つたが三日午ぜん天候險惡のため北海道釧路に向け避難の豫定との無電を水産試驗所に打電したまま行方ふ明となつた尚縣下のサンマ漁者は廿七隻行方ふ明

聖上暫し御避難
猛風北海道を襲ふ

【東京四日】同盟の報道によれば、三日日本北部地方一帶にかけ猛烈な颱風が襲來し、荒れ廻つたが殊に目下陸軍大演習が行はれてゐる北部北海道一帶は猛烈で通信交通は一時杜絶した

長くも聖上陸下には折柄の猛風の中を御召列車にて御進發中であつたが、餘りの猛烈さに一時列車から降り立たせられ御避難あそばされた由に洩れ承る

尚このふう害は未だ判明しないが釧路では二名が死し、呉二名も重傷を負ふた、行方不明者は十名

南鮮にも暴風

【京城五日】四日夜の報告によれば二日午後十一時ごろ慶尚南道鎮北郡クママトー方面に暴ふう襲來出漁中の漁船約五十隻遭難せる事判明し、目下警備船出動捜査中であるが四日夕刻までに判明した被害は死者百十五名、行方ふ明百五十名に達し其の安否がきづかはれてゐる

日支關係に邪魔
英米兩國の策動露骨化
香港總督も暗躍
帝國政府は斷乎排撃の決意

【東京五日】日支交渉を前に英米兩國政府は其の成行を重視して種々策動し英國政府は最近リンセ駐米大使を通じ米國政府に或種の申入れをなす一方クライブ駐日大使をして我外務省に日支交渉に關しい志表示をなした旨傳へられるが右に關し五日外務當局は次の如く明確に右報告を否定した

支那問題に關し日本政府は英國政府より何等申入を受けた事實なし駐日大使クライブ氏は去月廿四日有田外相と内次官を訪問し支那問題に關し情報を聽取したがこれは大使自身の發いによるものであつて何等本國政府の訓令に基くものではなく又何等情報聽取の範圍を出でぬものである然し川越將介石兩氏會談開始を前にして我對支那要求を種々臆測した英米兩國政府は我勢力の進出に依つて自國の權益侵害されるのを防ぐ爲、日支交渉の圓滿なる進展を防害する爲、英米提携を策すると同時に香港總督カルデコット郷駐支大使ヒュゲッセン等を通じ支那側に働きかけてゐる事實があるが我等としては日支國係は日支兩國に於て解決すべき問題であつて斷じて第三國の喙入が許さぬ強硬方針を維持してゐるので例へ英米兩國を何等かの申出でが提示されても之れを一蹴するの外ないとしてゐる

人心惑亂の上海
萬一の事態に備へ
軍部は應變に奔走
市民の避難始まる

【上海五日】外電の報ずるところによれば、日支關係は依然として緊張の一途にあり、日本軍部は依然強硬態度を維持し、消息通は未だ事態は緩和されたとは思はれぬとしてゐる

上海共同租界、工務局、支那警察當局乃至は各國の派遣兵は閘北、虹口の兩區から避難する支那民の群集をたゝき散らし、飛び散る流言ひ語の取締に奔走して民心の安定に努めてゐる

一般には日支關係は重大な暗礁に乗り上げたまゝ何時協調點に至るか破裂するか埒斷出來ない狀態と見てゐる確聞するに、日本の對支要求は先づ滿洲國の承認、と共産赤色侵略に對する共同防衛で其の要求に對する支那政府の要求は日本は支那の内政に干與しないと云ふことの保障を求めてゐる

支那政府側では日支國交が惡化し土壇場に至つた場合には直ちに其の實情を海外に聲明するだけの材料と報告書を早くも起草してゐる

我潜艦の超過保有を
米國政府頗る警戒

【華府五日】確實なる筋よりの報道によると、米國政府は、日本が海軍條約に依る容許量一万五千噸超過して潜水艦を保有してゐるものとなし頗る警戒的態度を持してゐる、然しながら日本政府にして見ると右の超過建艦は英國政府が條約量を超過してく逐艦を建造したのに對抗するためのものとなしてゐる、一方英國政府としては日本政府が潜水艦を増建したゝめく逐艦を増加せしめたもので右は既に日本に對して通告ず又近くその趣が明らかにするとなしてゐる

執れにするもアメリカ政府としては日本の海軍力増加には頗る不機嫌で、日本が從來通り條約容許量に留まることを望んでゐる

然し官邊の報道によるとアメリカ政府は、日本政府に對して超過に對する抗議は申込むことはせず、寧ろ同等以上の海軍力保有に滿進するものと見られる

引續きイタリーも
平價切下げと決定
對南米通商に拍車

【ローマ五日】イタリー政府は、けふ閣僚會議を召集し、フランスのフラン貨切下げ斷行に伴ふ國際通貨政策並にイタリー政府の通貨策に關して協議を遂げるところあつたが、現下の國際通商現狀に鑑みてイタリーのリラ貨も切下げ斷行が有利なる意見出で遂に平價の切下げを斷行する旨決定した

新リラ貨は一磅當り九十リラ、一弗百十九リラを標準に切下げる旨確定した、同時にムッソリニ首相は新令に署名して牛頭關稅を一擧に六五パーセント方、冷凍生肉六十パーセント方の調稅引下げを布令した、が次いで閣議で小麥の輸入關稅一キント當り從來七五リラの課稅を四七リラに引下げることに決定した

因にイタリー政府の今次の平價切下げは百リラ七、九一九グラムから四、六七七グラムに引下げるものと見られる

尚、ロンドン電報に依ると、リラ貨平價切下げはロンドン市場にはむしろ好感を以て迎へられ、南米諸國に於ても好評で、一般に今後イタリーの對南米通商は一層の緊密を加へるに至るものと觀測してゐる

暫し觀望
其の上で對處
三國協定に對する態度

【東京四日】わが當邊の發表によると英米佛三國つう貨協定に對しては、わが政府は臨時の態度をとる現下に於ては日本は右の協定に直接批准すべき必要を見ない、それはポンド貨の低落と共に圓貨も非常な下落を見てゐるからだ

尚五日電報によると、外務省は駐佛佐藤大使にむけて帝國政府は、圓貨が佛貨に比率決定の協定に對する態度を決する事は出來ぬ、日本は今暫し右協定の成行きを靜觀しその結果に依つて態度を決し、若し上記協定に參加する場合は自主的に行動をとる旨の訓令、佛政府へ傳達方を求めた

スペイン動亂……
フランコ將軍
西國總統に就任
二週間以内に首府占據せん

【アルゴス二日】スペイン革命軍總司令フランコ將軍は一日夜國防委員會の推薦によりスペイン國總統に就任宣誓式を擧行した、就任にあたりフランコ將軍は革命政府の成功につき左の如く宣言した

革命軍は遲くも二週間内に首都マドリッドを占據するが首都の陥落後新政府は愈々祖國再建の事業に乗出すであらう、新政府は國民の福祉を目標に全大衆々議に基き國策を建設する方針であるが、新國家に於ては國軍の幹部が主要な地位を占むるであらう地方の特殊事情は認むるが地方分權の爲め國家の統一を阻害することは絶對に許さない、新政府は寄生的存在を許容しない、外交上に於てはスペイン國唯一の政黨政權として各國政府の承認を求めやう、外國駐在使臣の缺員は直ちに補充し國際聯盟に對しても新たに代表を任命する新政府は一切の國家並に人種と協調することを希望するが共産主義政權とは一切の折衝を拒否する

革命政府樹立
閣員任命さる

【東京五日】五日外務省に達した情報によれば、マドリッドの公使館を守した増澤書記生は二日マドリッドを脱出してアリカンテより英國へ逐艦でマルセイユに到着したがサンタンドリューズに赴き矢野公使にスペインの内情を報告する豫定である

桑島局長上海着
帝國政府の意向傳達
わが要求を果して貫徹するか

【上海五日】蔣介石の南京歸還を機に息つまる日支關係は幾分局面を好轉させ近く日支本格的の交渉の再會が豫想されるが、わが帝國政府の重要訓令を携行して南京に急派された桑島東亞局長は本日上海に到着直ちに川越大使に會見わが政府の重要訓令を傳へた、來る會商はわが川越大使と蔣介石院長の間に直接開かれるが、これが結果はわが要求が必ずしも充分貫徹するものとは思はれぬとの觀測がなされてゐる

【東京三日】梅津陸軍次官は三日午前十時海軍省に長谷川次官を訪問して對支問題に關し三十分にわたり要談したが大要左の二項目に關し要談したと解される

一、三省會議で決定せる對支根本方針の内容を寺内陸相に報告の結果點相より右根本方針に何等異議なく全面的に支持する旨の回答あつたこと

一、陸海軍は今後一層强く協力三省會議で決定せる對支根本方針に基いて外務當局を支援し先づ當面の問題たる外交々渉の打開に務むること

わが方針不動

【神戸三日】新任福州領事内田五郎は三日午前十一時神戸出帆の長崎丸で赴任の途についた

内田總領事赴任

人心惑亂の上海

【上海五日】蔣介石の南京歸還を機に息つまる日支關係は幾分局面を好轉させ近く日支本格的の交渉の再會が豫想されるが、わが帝國政府の重要訓令を携行して南京に急派された桑島東亞局長は本日上海に到着直ちに川越大使に會見わが政府の重要訓令を傳へた、來る會商はわが川越大使と蔣介石院長の間に直接開かれるが、これが結果はわが要求が必ずしも充分貫徹するものとは思はれぬとの觀測がなされてゐる

桑島局長上海着
帝國政府の意向傳達
わが要求を果して貫徹するか

方針の内容を寺内陸相に報告の結果點相より右根本方針に何等異議なく全面的に支持する旨の回答あつたこと

一、陸海軍は今後一層强く協力三省會議で決定せる對支根本方針に基いて外務當局を支援し先づ當面の問題たる外交々渉の打開に務むること

馬場藏相演說

【東京五日】第三十五回關西銀行家大會は五日午前十一時名古屋市公會堂で藏相馬場藏相、深井日銀總裁以下銀行家代表數十名出席

馬場藏相は左の如き演說を行つた

政府は内閣成立以來低ッ利の普及徹底に努力して來たが今の結果一般金利は劃期的なる低下を來たし金利水準に著しき變動を見たにも拘らず、金融界の一般情勢は例年とほゞ同樣で銀行預金や貸出し等は何れも相當の增加を示してゐる、低金利の政策の進行にともなひ投機思惑の發生を見たのは誠に遺憾である、政府は近き將來に於て特別の事情の變化ない限り公債利率三分五厘は當分それを持續する考へである、滿洲國は其の經濟建設も着々と進捗しつゝあるは喜びにたえない滿洲國の經濟的開發について資本並に技術による協力は金々緊要であるから對滿投資については特別の協力を願ひたい、政府は低金利政策の趨勢にともなひ今後共に國際的動きに注いし外國爲替管理に關する取締りを最ならしめて爲替相場の動搖を防止し又内に稅制改革定期債券等を加へ國内産業の發展と對外貿易の飛躍に備へる方針である、五分利國庫債券の借款は全部終了したが、五分利公債は尚二十二億餘圓を存するから五等は明春以後適當時期に借換する考へである、公債清化力が政府は此の點相當の確信を有してゐる、尚今回の稅制改革に當つても公債政策上國債及除金の利子に付いては納稅義務者の申請ありたる場合源泉課稅を行ふことにした點は特に御留意願ひたい

歐洲の戰爭は
颱風を豫報し
得る程あきらか
日英同盟は贊成

【横濱三日】英國言論界の重鎮ロザミア卿は三日午ぜん六時横濱入港のエムプレスオブウエパン號で記者團と會見次の如く語つた

今回の旅行の目的は世界漫遊で政治的使命は一切無い近い將來にヨーロッパに戰爭があると云ふことは今日颱風が御地を襲ふ事程あきらかに言ひ得ることだ秩序を維持する爲には日本がアジアの戰爭を解決し平和に導くだろう此の事は他の諸國とちがつてイギリス國民は絶對に信頼をさゝげてゐる、最近フランスの政界で共産黨員が八十名も議席を獲得したが此影響はモスコー政府の資金があるのは事實で獨乙とロシアは近く戰ひを始めるだらうと思ふ、日英同盟についてはイギリスの輿論はそれが反米的でない限り喜んで贊成するだらう、イギリスは滿洲國に對してのみならずエチオピアに對しても承認を與へる準備があるが其のチャンスが來ないのである、日英間に何かい見の相違が起きた場合には七十年間の兩國の友情を基礎にゆつくりとはなし合ふべきだ、會は來年再び日本を訪問數週間を過して親しく日本を理解したいと思つてゐるが歐洲各國に日本を理解をさすべく努力するつもりだ

ロザミア卿來朝

獨船の火災
靜岡沖で

【横濱三日】神戸から横濱に向け航行中の獨乙リッタマス汽船ウルスラーリックマス號五千五百噸は靜岡縣大前崎南方百浬上で船室から發火し燃燒中なる旨三日午後二時頃横濱稅關港務部に入電があつた、同號は大阪ホルスタイン商會のあつかいによる神戸より上海向け硫黄其他雜貨等を滿載してゐり火災を起したとすれば非常に危險狀態にあるものと見られ乘組員は船去エフアヘイカ高級船員七名普通船員三十七名あり其安否たゞつかはれてゐる、尚同船の受信機が破壞されたもので受信不能でSOSとのみ發信しつゞけてゐるが附近には航行中の汽船なく救助不能の狀態となつてゐる

帝國二回戰
明治辛勝

東京五日明

帝國二回戰は午後二時半より帝大先攻で開始延長十回戰の結果四アルファー對三で明治勝つ

帝大 二〇〇一〇〇〇〇〇〇
明治 〇〇〇〇二〇一〇一

社説

斷然目覺めよ
第二世教育に（上）

一

在伯同胞に取り、判り切つた問題で未だに、解決の付かざるものに第二世教育問題がある。實際上から見て、伯國に移住した我々は伯國に生活の根據を置き、此處を墳墓の地として總ての計畫を樹てねばならぬに拘らず、其の計畫中最も大切とする小供の教育に常に無關心で居て未だに決着のつかぬ人の多いには、吾人は甚だもつて遺憾とする者である。

二

尤も是れには、伯國語と日本語との二重教育をせねばならぬ處から、孰れを主にし、孰れを先にするかに迷ふが爲め、自然其處に煮へ切らぬ處も有るからであらうが併し吾人に言はすれば伯國に生れた小供は當然伯國人民であり、親の後を承けて伯國に生活することに依り小供の將來を幸福ならしむるものであるから、此の小供等に對しては例外なく、且つ躊躇する處なく、伯國語の教育を施すべしと力説したいのだ。

三

何ぜならば、伯國の小國民たる我々の小供に、伯國語の教育を施さずして、將來立派な伯國人民とは成り得ないからである。それならば、我々の小供には伯國語の教育を施せば、それで可いかと云ふに、是れには吾人は又一つの意見があるのである。現在伯國に於ての我々の小供は、其の殆んど全部は日本人たる親によつて生れ、其の家庭で育てられ、尚且つ日本人の社會で成長して行くの狀態であるから、此の事情のもとにある小供には、伯語教育と共に日本語の教育をも授ければ、彼等の持つて生れた智能を充分に啓發し得ないが故、此の意味から我等の子孫には、伯國教育令に抵觸せざる範圍に於て、日本語教育を授くるが必要なりと、吾人は叫ぶのである

四

伯國朝野の人々―殊に教育關係の方々―は、如何に國民を整理するかに苦心され、教育令も此の精神から制定し實施されてゐるのであるから、我々に於ても何等異存のある道理がないのみならず、此の法令を遵守して伯國に對する愛國の至誠を表形するに吝ならぬ者ではあるが、尚善い人間を作つて伯國の爲めに盡さんとする我等の努力に對しては、伯國朝野の人々殊に教育關係の方々―は雅量を披いて、我々の爲す事に正しい理解を持つて頂きたまふと、吾人は此の場合さくに希望せざるを得ないのだ。

五

最近、マリリア方面からパストス一帶の日本人學校を巡視された聖州教育局長アルメイダ・ウニオル氏の巡視記を見るも、日本人は到る處に學校を造り、兒童教育に熱心するを認め、大體に於て好意を有されたし、吾人は感謝する者であるが、偶々試驗の選に當つた生徒が內無手の淋かしがり屋であつたが爲めに、パストス移住地の小供は伯國語を解せざるかの如く局長を思はしめしは、返す返すも殘念なことである。と、云ふ譯はパストスの中央部は奥地には參らしい程立派なグルポ・エスコラールが建てられ、伯人教師だけにて日系伯國兒童が教育してゐるのであるから、此の小供等が伯國語を解せざる理由がないからである。

六

が、然し局長の言つてゐられるやうに、パストス移住地は住民の大多數が日本から來つて日も淺い日本人であるが爲めに全部日本語が使用され、此の中で育てられていく小供は折角伯國語の教育を受けても、之を應用するの道少なく、文字を覺えても言葉がうまく話し得ないのであらうから、之を匡救するには集團を禁ずるの外はあるまい、と結論されたのであるが、是れも吾人に言はすれば藉すに年を以てするの方法にて今後十年を俟つなら、局長の心配は全部消散するとも受け合ひしたいのだ。

生めよ・殖えよ!!!
家族扶助法提案
三人以上子持の家長は土地と資金が貰へる

去る三日聖州選出議員カフエー・フイリヨ氏は左記の如き家族扶助法案を聯邦下院へ提出した

多人數家族の保護扶助は國家の重要義務である、歐米先進國に於ては既に多人數家族の保護處置を講じつつある、彼等の家族は時によるとその子女、健康、教育等に關する扶助方の適當を講じ得ない程の極貧に陷り遂には人心に極度のふ安動搖を感ぜしめつつある、現在國家及家族を破壞せんとする如きふ祥の思想を破壞するには先づ家族の保護策を講じ、これが實行によつてその目的を期することが最大急務たる必須的對策であると信ずる

上述の見地に立脚し下除憲法司法委員會は大綱左記條項に準據して一法案を起草すべく研究されたしと提案する

一、男女の別なく全部の一家族に對して小供のある事を立証した場合、その數に應じて賞與金を與へる事

二、公務使用人にしてその家族と別れる場合その給料の三分の一を家族の扶助料として差引くこと

三、多人數家族の子弟に對しては中等教育を絶對無償にて許可する事

四、三人以上の小供の扶助責任を持つ家長にはその志望に應じて土地を無償にて切讓しそれに相當する丈の資金を與へる

五、國內銀行商店會社等の使用人にして結婚して小供を持つ者に對してはその數に應じ增給の保障的處置をとる事

六、ぜん記個人的商店會社にして五條規定の處置を取り出費難に陷るものに對しては政府で適當の補助を與へる

伯銀・法貨受付開始
機宜の對策で影響僅少

伯國銀行は去る二日新佛貨一フランあたり八〇〇レース替の相場にてフラン貨受付を開始したがこの事實は國家の利益を伸展し歐洲諸國に於ける平貨切下げによる惡影響を最少限度に食ひ止めるべく敏活に適應して行つてゐるものとしてたゝ市の貿易業者間に相當の好印象を活氣を與へてゐる如く、又爲替市場に現はれて居る歐洲各國貨の平貨切下げによる影響は伯國銀行では極めて僅少な範圍內にとゞまつてゐるが爲替局長ガリベイラ・カストロ氏の時宜に適した警戒手配により佛フラン・スイスフラン並にフローリンの平貨切下げはリオ市に於ける主要金融機關に對してふ安を與へる事の無かつた模様で各自の蒙つた損害は極く僅かなものであつた由である

反對議員の策動で
ニテイロ市會の困惑
州知事へ對策要請

ニチエロイ市會は未だ選擧裁判所より就任認可を得て居ない議員があつて完全に成立が見てゐないが更に就任認可濟みの議員は大多數は現市長の反對黨側に在つて公用事務の關する必要になる決議をへ行はんとする種々小策を弄しては市政上少からざる困惑を來してゐるのでミゲロツチ・ピアナ市長はギマランエス・リオ州知事に事實を報告し、至急對策處置方を要請したに對し知事は承諾の旨返事した

リオ市の疑獄事件
調査委員懸命の努力
その行方ほゞ見當つく

リオ市廳より釣錢用五コントスのニツケル貨配給の要請に對し財務局長は一週一コントの限度內に於てのみしか要求に應ずる事の不可能なる旨回答した

リオ市釣錢要請

去る三日ヴアルガス大統領は午後三時半からカテチ宮に關係者を召集し會議を開き自から司會し二時間にわたつて會議したが退出に際しコスタ藏相は次のごとく說明した

豫算案檢討に
大統領閣議召集
可及的緊縮政策

リオ市廳內公金費消事件調査委員は其の後着々調査進捗してゐるが、市警察用器具購入費として二千コントが支拂濟みになつてゐるに拘はらず該金額に相當する金額は何等警察に納入されてゐない事が發見した、尚別に建築材料購入費として支出されてゐる七四九コントに相當する材料も市廳内何れの課にも到着されて居らず委員會では極力調査に努力した結果大體宙に消えた前記三千コント近くの公金の使途判明した模様である

汎米平和會議に
各大統領臨席
グロボ紙は實現不可能と報ず

來る十二月亞國首都で開會の豫定になつてゐる汎米平和會議にはヴアルガス大統領を始めアメリカ合國大統領の臨席も行はれる筈云々といふ亞國方面からの報道に對しリオ市グロボ紙の報ずる所によると右會議開會直前北米では大統領選挙が行はれ從つてルーズベルト大統領の出席は到底不可能であるため各國大統領臨席の招待は發せられまいと見てゐる

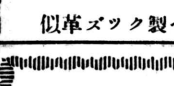
宙に消えた三千コント

ミシンは……
國產インペリアール

本日の閣議は來年度豫算を檢討するのが唯一の目的で余の意見も概出し可及的緊縮の旨を述べ、期出來るものは延期するやうな主義で進む事を提出したに對し各閣僚も贊意を表し余の意見が支持されるとなり、此の旨下院財政委員會へも報告するつもりだ云々と述べた、本日の會議については覺書が公表された

CASA ALMEIDA & IRMÃOS
FUNDADA EM 1894 ★ R. LIBERDADE, 82 ★ S. PAULO
夏向き吳服！
美しい柄物及無地の絹布
洗濯のきく實用向き美しい柄の木綿物も
澤山に揃ひました
御婦人服の御仕度は是非弊店へ
邦語で安心して御買物の出來る
聖市リベルダーデ街八二
カーザ アルメイダ・イ・イルモンス

移轉廣告
今般左記の所に格構の家屋見つかり買求め移轉仕候間此段謹告仕候
聖市ビーラ・マリアーナ　ルア・バアゼ第拾番
寓居　中矢熊太郎
K. Nakaya　Rua Bage, No. 10
Villa Mariana　S. Paulo



聖州農産富源の分析

總地主數三分の一が珈琲園所有者 (2)

珈琲に次ぐ他農業生産物の躍進

既報の如く聖州の財源には珈琲が重要位を占めてゐるが、珈琲が聖州財政の總てゝない事は左記聖州内珈琲所有者數を見ても分る

珈琲數	所有者數	名	割合%
五千本	三五、八二七	四一・一九	
一万本	二〇、八七七	二四・〇〇	
二万本	一五、三八四	一七・六八	
五万本	九、五三九	一〇・九六	
十萬本	三、一五九	三・六三	
廿五萬本	一、七三八	二・〇五	
五十萬本	三二三	〇・三七	
百萬本	六一	〇・〇七	
百萬本以上	一五	〇・〇一	
不明	—	〇・〇四	
總計	八六、九六八	一〇〇・〇〇	

ぜん記統計で見る如く聖州フアセンデイロ郡は八萬六千餘名に過ぎず總地主數廿四萬八千七百六十名から見ると約三分の一ばかりで殘りの一六一、七九二名は珈琲園を所有してゐない、次に昨年の是等珈琲園狀態を見ると次の如くである

	既成珈琲數	新珈琲樹數	廢棄珈琲樹數	既墾地面積
	一、三六〇、四八〇、三八本	四八、三三六、一九六	三六、三八〇、一三八	八九九、四八三、〇三五

生産量(アローバ)四四、六一〇、三三五

次に聖州内昨年農業品生産高を見ると左の如くである

品名		品名	
米	一八三、二三五、〇三	アルコール	一〇、三二三、九二一俵
豆	一四六、三三五、九三	黍	三、三〇四、三三五
馬鈴薯	一四、三五〇、一九九、一四〇、四二六	アローバ	三、三〇四、一四四
マンヂヨカ粉	一、四四〇、八六六俵	殿粉	一、九二一、二〇〇キロ
棉	一七一、三六五、二七	アローバ	一八、四三三、三九八
煙草	—	アルフアハ	一九九、三六六
アルフアハ	—	流通稅	三、一七六、三三〇キロ
マモーナ	—	火酒	三、一七六、三三〇
火酒	—		三六、八八四、六四二立

ぜん記統計で見る如く聖州内農業は單に珈琲のみに限らず他農業品生産高も亦驚くべき數に達してゐる事が分る

品名	新樹數	生産樹數	生産高
密柑	三、四九九、三六六本		六、七四五、三八七本
リモン	一三、〇三二、三五五箱		九四、三〇八本
バナナ	三、八〇〇、八四〇本		七二九、四〇三
アバカシー	三、九三三、三八〇本		一二、三八二、一三五
葡萄酒	一、四三〇、三四八個		三五九、三六八個
葡萄	七、六三二、一四九本		八、〇七三、三三八箱
梨	九八四、三三四本		三、〇六〇、三三八箱
マンガ	三二九、八七本		一、三三八、七〇三箱
アバカテ	三三八、三三〇本		七九九、二三三箱

伯國財政を脅負ふ聯邦區聖州二大州

昨年聯邦總收入中兩州で七二%を占む

昨年の聯邦歳入へ最も大なる財源となつた州は聯邦都、聖州、南大河州の三州で一、一一八、八九七、八七〇、四四二、一三四、六六九コントの順で次にペルナンブコ、バイア、リオ、ミナス等の順位になつてゐる最も大なる財源となつた州は聯邦都と聖州で二者で全體の七三%を占め他の州は何れもその十%すらも占めてゐないのである、今ぜん記三州の最も收益の多かつた稅金をあげて見ると次の如くになる

聯邦都

輸入稅	三八三、〇三二コンコート
臨時收益稅	一九三、二八九
工業稅	一七二、九二一
消費稅	一五五、一五九
流通稅	一一五、八七七
收益稅	七一、五四六

聖州

輸入稅	四一八、二二〇コント
せう費稅	二一四、九九五
流通稅	一一一、二九六
收益稅	四七、二一五
工業稅	四七、二二五

南大河州

輸入稅	四五、二〇三
せう費稅	三九、〇〇八
流通稅	二三、八一七
收益稅	一二、三一九
工業稅	七、九一〇

聖州、聯邦都の二者を比較して見る時聖州最大の收稅は輸入及びせう費稅、聯邦都のは輸入及臨時收益稅であるが何にしても今後伯國經濟の發展は聯邦都及聖州兩者の發達如何にかかつてゐると言ひ得る

來年度聖州豫算赤字十三萬コント

去る廿日聖州議會へ來年度豫算が提出されたがそれによると支出豫算七五四、一七二:一一七鈎二二〇でその中六三八、九六四:五七四鈎二二〇が通常支出一一五、二〇七:六一三鈎が特別支出である、收入豫算は六二三、二一五:一五〇鈎二〇〇で五八二、八一〇:一五〇鈎二〇〇が通常收入四〇、四〇五:〇〇〇鈎が特別收入で、結局赤字一三〇、九五七:〇三七鈎〇二〇の赤字となるわけである

本年上九ケ月の珈琲輸出高

千八百萬俵に達す

九月末ストック數 三百萬俵

珈琲院から發表された統計によると本年一月から九月末日迄に世界消費市場に提供された珈琲は一八五七九、〇〇〇俵で前年同期の一七、八〇六、〇〇〇に比べると七十三、〇〇〇俵の增加である、九月中に於ける伯國主要諸港からの珈琲輸出高を見ると左の如くである

サントス六五九、六七一俵 リオ二〇一、五九三俵 ヴイトリア二八、九二三俵 パラナグアー九、一六九俵 レシフエ六、四二八俵 アングラ・ドス・レイス三七、六二二俵 總計一、一一六、五五七俵である

尙九月末日に於ける諸港珈琲現物ストック高を見ると次の如くである

サントス二、一六二、一七一俵 リオ六五六、〇二九俵 ヴイトリア一六三、〇八〇俵 パラナグアー六九、四〇八俵 アングラドスレイス三〇〇、一六五俵 レシフエ二四、六六三俵 總計三、一四六、一六八俵である

本年九ケ月間の聖市聯邦收稅高

十七萬八千コント 前年よりも減少

聖市聯邦收稅署の九月末日の收稅高は三、四七二、四一六$七〇〇で同月迄計高は二八、九九七、九六六$七〇〇でぜん年同期の二六、三六三、一三三$三〇〇に比べ二、六三四、八三三$四〇〇の增加である、本年九ケ月間の該署收稅高は一七八、二四一、三二〇$五〇〇でぜん年同期の一八四、五五二、八三〇$七〇〇に比べると六、三一一、五一〇$二〇〇減である

何處から來た?

鈎錢恐慌益々深刻化

現在伯國亜るところに鈎錢不足なる問題が大の混亂を惹起し來し商業界に多大の混亂を惹起しリオ市の一部分では二ツケル貨百鈎に對しては五鈎のプレミヤまでつける程鈎錢恐慌は深刻化してゐるがパラ地方でも同樣非常なる苦境下にあり首都の新聞紙は毎日特に頁を割いて本問題を論じてゐるがジヨルナル紙は次の如き興味ある記事を書いてゐる

現在の鈎錢恐慌は鈎錢の不足によるものでなく國に於けるニツケルの變動の影響を受けて少なからざる伯國ニツケル貨が海外逃避なしてゐる爲である百レース貨の相場は一キロ當り百廿鈎となつて居り二百六十個、即ち廿六鈎の該ニツケル貨が一千キロに相當し其處に九十四鈎の鞘が儲かる勘定となり、二百レース貨も又同樣キロあたり八十鈎の相場を持ち百八十四個の廿六鈎の該貨が一キロにあたりそこに四十四鈎の利益を擧げ得ることとなり、以て鈎錢の密輸出なす者が多い爲に伯國は該貨の不足を來して苦しまねばならない狀態となつて來たのである云々と述べてゐる

のに對し造幣局長マンスエット・ペルナルディ氏は該報道は誤りで若し事實さうした取引をなす者があればそれは餘程の愚者であるとなし其理由を次の如く述べてゐる

現在伯國貨の正味價値は

四十一レース	百レース
五十四レース	二百レース
七十三レース	二百レース
九十一レース	四百レース

の割合となつて居りかかる狀態でこんな歩の悪い取引をなす馬鹿者はなく鈎錢恐慌の原因は造幣局の機械が悪いためで我々は一日十二時間の勞働時間からして最大能力を發揮しても一般の需要に應じ得ない有さまである、試みに伯國内現在のニツケルろを五千萬餘國民に割當て、見當と一人當り四百レース宛にしかならないのであると

貧乏作物から作物の王へ

聖州棉作の發展と副産物の重要性

未曾有の大增收を以て著しい活況を呈してゐる聖州棉は短期間の中に聖州財源のうちでも必須の重要性を持つものとして正に珈琲を凌駕せんとする勢を見せてゐる、今昨年度聖州重要産物輸出高を引照して見ると次の通りである

珈琲	一二、四九八、八〇五磅
原棉	二、二五八、八八一
果實	三九五、九九一
凍肉	二四一、四四三
皮革	一七二、三三三
肉鑵詰	一五〇、一〇九

前記のごとく棉は二百廿五万磅余の輸出高を示し珈琲に次いで第二位を占めてゐるが單に原棉のみでなく又その副産物が重大なる財源となりつつある事も見逃せない、左に是等副産物の昨年及本年上半期輸出高を比較して見ると左の如くになる

	一九三五年	一九三六年
殘滓	三九、六六磅	三九、八四四磅
屑織	二、四三三	六、二三
棉實粉	四、七三三	一、九二六
棉實	八六、〇四三	二、四一三
油	八六、〇四三	八六、〇四三
實滓	三一四、一〇四	九〇、九〇六

◆ ◆ ◆

前記の通り聖州棉は短期間の中に聖州財源のうちでも必須の重要性を持つものとして正に珈琲を凌駕せんとする勢を見せてゐる、今昨年度聖州重要産物輸出高を引照して見ると次の通りである

精力の充實と體質の强化早老の防止に

POLY-VITAMINA

虛弱の人、病中及び病後の衰弱、貧血衰弱の人
發育の悪い小供、産前、産後の衰弱、乳汁不足の婦人
特に病氣でもないが疲れ易い人、精力減退等

凡て榮養を必要とする人にポリヴイタミーナを用ふれば
漸次血と肉を增し、榮養を豊かにし、精力を旺盛にし、
全身細胞を强化して潑剌たる健康をもたらす

血と肉の構成・全身細胞の强化こそヴイタミン劑の適確なる補給にあり

胃腸病最良藥 タカ胃散

胃腸病の治療は今すぐ

最も恐る可きは慢性胃腸病

食後胸が焦け、ゲツプと共にすつぱい生水がこみ上げる
空腹になると胃痛を訴へる等其の他總ての胃腸の疾患に
タカ胃散は最も適切なる治療作用を有す

Pó Estomacal "Taka"

胃腸を强化せよ!
胃腸こそは人體の根幹なり

古い經驗と卓越せる効果

眼科治療藥

タカ目藥

Collyrio "TAKA"

適應症
のぼせ目、はやり目、ただれ目、トラホーム
やに目、カスミ目、ほし目、こり目、くもり目
めぼし、つき目、はれ目、等總ての目質疾患

サンパウロ市
製造及び發賣元 大河内藥化學研究所
Rua Santo Amaro, 132 - Caixa Postal, 1082 - São Paulo

文藝

逝ける文豪 ―九―

ゴールキイ（マクシム）の教訓

亀井勝一郎

―夜番が町を歩いてゐて見ると――奥様が寝ていらつしやる笑聲と口笛と、そして絶望的なシニシズムによつて恐らく地上に較べるものゝない言葉がひ…

○

ゴーリキイのこれ等の描寫は工場勞働者の直接生産場面の描寫からはるかに遠いし、またそこには革命的な何等の反抗も描かれてゐない、だから私の述べやうと思ふことに對する最も適切な例であるとは言ひないかもしれねけれども、荷揚人夫のなかば自暴的なニヒル的な反抗が自分自身をきりさいなむ勞働それ自身のうちにあらはれはじめてから、やがてそれが一層の虚無的な享樂に變化して行くありさまが、こゝに極めて特徴的に描かれてゐる、これは確實に眞實な側面である

勞働者はマルクスの言つた如く神ではない」以上、またレーニンの言つた如く「萬里の長城をもつて他の階級から切り離されてゐない」以上、苦痛と反逆、及びそれを克服する仕方は單純に我々の目指すところのものと一致しはしない と言ふこと私の言ひたいのはこれなのだ、反抗する勞働者に決して他の階級が全切離された眞望の力で成功しはしまい、沒落するプルジョアジーの種族性は現實の勞働者をむしばんでゐる、勿論結局に於て勞働者は唯一つの革命的階級として現はれやうと、文學はそしてまた眞實も、つひに終局それ自身を表現しはしないだらう

少くともゴーリキイは、正しい革命的プロレタリアートを自己の文學にあらはすことは出來なかつたしかし、多分の浮滑性を帶びてゐたたとはいへ、自己の樣々な體驗が彼をして「生れつき複雜な人間」を作りあげさせた

彼は勞働の體驗の中から人間を描くことゝ無慈悲に描くことを學んだのである、これは彼の偉大な特質である

このことはまた、同時代の偉大なリアリスト達が、そこから神へ到達しやうとしたまさにその極點に於てすら、彼をして人間を固執せしめた最大の原因の一つである

短歌

アルト・ダ・セーラ

南樹

見はるかせば只一と眼なり潅木の間にうれる水のひらめき

雲晴れてやゝに見ゆ來る此の平野水のうれりのあな美しも

クバトンは芭蕉のなかにサントスは森の彼方の海にのぞめり

ひろびろと平野は水に森に晴れて向つ島山雲あるはよし

うれりする水の彼方のサントスへ一筋の道見ゆてはるけし

小手かざす眼路の限りに海見ゆて うらゝなる日に飛行機とべり

夢ならばさめもせん此の美しき平野は今し春の日に照る

現かと吾が眼拭ゆて見る平野水のうれりの描けの如し

パパガイヨとび去る行衛はるばると晴れて彼方に山登ゆたり

椰子の木を松に匂ぞらへ向つ峰を見れば眞白き雲湧き上る

見上ぐれば此の高山を自動車の登り登りて雲に入るなる

一ちぎり植花をちぎりて投げし如き雲流れ來て空晴れ渡る

◇

ミランドポリス町

葉山幸子

雨じくの雨を寒むみてかけろちはぬれし尾羽かけろは鳥屋にうごかふ

朝ま暫し鳥屋にうごかふ

どん底に生ひ育つた人間にとつてはいかなる美しい觀念も、神も一つの虚僞に過ぎないのだから「夜の宿」をみやう

泥棒のペーペルは冷然と言つてゐる

せでつゝろひ居るよむきくにゐて

天傳ふ陽光にぶくて地の涯はひすがら煙る春となりけり

七夕も盆も祭らでかは圖に子等はひすがら牛追ふ眞似ぬ

七夕の悲しき由緒も知らずして山に住む子ら哀しみにけり

武者小路をけなゝ人のどことなくAに似たるところありけり

事務室を出でつゝ心朗らなる珠算は今日は良く合ひにけり

新興短歌

不二山南歩

椰子のある公園に來て、教會の十字架がまぶしい午後の春の日射し

椰子の樹に南風吹き荒ぶ黄昏――狂女の亂髪を感じさせられる

緑の朝――いやに朱く引いた唇の女。つんと澄まして春の舗道ゆく

指先がポイナからはみ出して街の青空を眺める――僕の生活

春

マリリア貴代

胸ぢにしみ通る如終日をしめやかに降る春の雨かも

何がなし淋しさわきて古郷の母の想ほゆ春雨の夜は

うす霧の流るゝ窓邊に紅き花春をさきがけ今朝咲きにけり

ほゝ笑みて聞かず語らずさりげなく別れ來し人今如何にあらむ

旅は黄色

齋藤廣志

あくがれて鎖し來しものを逢ひもせで雨の夜宿に君思ふかも

何物に追はるゝ身ぞや犬の如寒き夕の小路を行く吾

測量機据ゑて雲鉤や草萌ゆる

蔓豆と蔓なし豆と蒔きにけり　羽山忠藏

濯ぎ場の廣くなりけり春の水　白石秋峯

新移民頑冠りして通りけり

佐藤潔子

むつまじき二人が前の春の水

同倫子

山深き文化住宅初つばめ

前田やしま

春芝に童劇の幕あがりけり

春草に馬車より投げて移民の荷

陽炎や縄ゆるみゐる移民の荷

ペランダに椰子しだれきぬ春の雨

佐藤いさを

日本文字掲げて居りぬ種物屋

春の夜の人を呼ぶかに森の鳥

ペンキ塗る庇に來たり初つばめ

念腹

陽炎へる線路へ汽車を降りにけり

春泥や青物馬車の轅を肩

耕や時笛と合はぬ野良の飯

ひそやかに今宵發たむと汽車を待つわびしき心知るや吾妹子

吾が妹よ春風の如安らけきわれわれの日は再び來まじ

春來たる！ミナスの奥の山峡に紫に咲くナタールの花よ

故郷の母を想ふ

佐々木茂李於

たん母のみ膝さかりつ幾年をなげきに深め秋に過ぎぬ

ほゝそはの母に離れて在る子故生のひそけさにわびつゝを居む

春の奥のかゆしと云へば撫でたびし母が温手のこほしきろかも

娶る我に姉の心付け

山芋は乳の出良きぞ植ゑおけと姉種吳れぬ娶むかふ我に

何もなき折には茶菓子によき故に植ゑおけと姉落花生の種吳れぬ

幽情

シャルヴンの並木に身をばゆだね聞く教會堂のミサの聲　な

花咲かむ春のカンポに身を投げて心行くまで唄ひ見むかな

井戸掘り

井洞降りる我を見つめし兄上の眸にちらりと氣づかへる色

「よし」と云はゞ「ホー」と答ふる兄上の聲も井中に遠くなりけるか

瞼の祖國を戀ひて

夢城

東の果に横たう小島根や瞼に映るわが祖國なる

大製の畫さし富士を思ひつゝ今宵しみじみ地圖に見入りぬ

許されし道は鍬取る衛のみぞ觀光船は祖國を訪ふとも

病床にて

浮草

あたゝかき子の一言に我こころ涙とゝもに溶くる心地す

さはぎ居る吾子らの一言一言を病床にてわれ耳すまし聞く

しきゝくと忍び泣にも似たる雨淋しくなりてふと涙ぐむ

思ひ出づるまゝに

谷垣芳月

雨晴れし夜明の街の靜かなり街路樹の雫落ちて音する

小夜更けて夜露下りたる街々を夜警の笛の冷たくひゞく

春寒し細き流れの洗場に日本鍋一つひたしありけり

旅の一日

顯洲

時計と針の歩みもはかどらず汽車待つひまのもどかしきかな

こゝろ迄明るくなりぬ海原なのぼる朝日のサントスの宿

△

田中かほる

昔着し振袖ときつゝ今吾れの飾く れ立ちし指を見るかな

昔身につけし振袖ほどきつゝ夢の都の春を偲びぬ

日曜の朝はさく起き庭先の小草に水やる妹よいさしも

訪ふ人も無き山里の春靄柑の花の香仄かにたゞよふ

後記

伯國短歌の開拓者南樹氏の作品に接し得た事を喜ぶ、本號掲載の物はサントス遊行吟中の一部である。葉山氏のは期待の如く鋭いひらめきを見せた歌、豈々自覺勉強されたい。不二山氏のも毎度の如く才走つた感じのする歌だ、がうに云ふ歌はともすれば嫌味になり易いから注意されたい、貴代氏の三首、上二句はうす霞たゞやう感邊とした方がより好くなからうか、齋藤氏のは初投書、何處か强調し過たと云ふ感がないでもないが佳い歌だ、運命は君を田舎にやつたが田園の清らかな空氣と靜かな環境にミューズの惠豐かならむ事を祈る。佐々木氏の歌は最近著るしく進境を示して來たやうに思ふ、幽情氏の最後の四句井中は井上の方が好からう。夢城氏の一首一句は東の海となつて居たのを果に直して見た、浮草氏のは未熟だが前回より全體を通じて好くなつたと思ふ、谷垣氏は久しぶりの投稿だ佳い歌だと思ふ、顯洲氏のは無雜田中氏のも佳い歌である。第一首五句指を眺めつゝとなつてゐたのを見るかなと直して見た

時報俳壇

當季雜詠

選腹念

映りたるつゝじのゆれて風强し　上村筑水

水際に映るつゝじを眺めけり

泉水に突出て咲けり庭つゝじ

バラの芽の赤きが增せる日和かな

昨日今日春めく庭の手入かな　市毛曉雪

丘々の野火の煙の眞すぐに

大川に燒け止りたる野燒かな

末黑野や黄色き花の咲出てし　石川芳園女

うららかや薪焚く汽車のよく走る

陽炎に打ちかぶせ干す濯ぎ物

とび立つや馬屋の前の寒雀　宮地一甫

コーヒーや葉のなき枝の飾り花　同浙

牧笛に寄り來る牛の息白し　鈴木抱春

春雨や古下駄を貸す田舎宿　吉川耕花

耕やあちこちしたる鹿の跡　同鶴樓

春曉や四方にとび立つ群鷄鳥　池部春廣

裸足なる夕刊賣りや寒寒し　加藤蔓沙女

山彦に興ずる子等や蓬摘み

蒲公英の花につまづき鬼ごつこ　同芭川

木につけて春闌賣れり峠幕

垣根つむ鋏の音や春めける　中野陽水

キャラメルの紙泛びあり春の水

ポラッカの大面垂や羊毛刈り　增田恆河

春燈の影に群がる緋鯉かな

春雨や鰍もたしある小屋の壁　間崎窓人

公園を立去りかねて夜半の春　齋藤螢石

野火を消す人に交りて國手かな　三好さとる

日本物産たる子供や春の風邪　間崎黎

穴を出て吹き散らされし地蟲かな

泉水を隔てて咲けるつゝじかな　目黑はるえ

旅衣ぬぎつゝ語る春夕べ

吊橋に遊ぶ異人の春日傘　中川正春

遅刻寸に囀り迫る學舍かな

丘の上に垂れる雲や春雷す　万城目金之助

嘴と帽子が赤く囀れる

春曉や鶯の中なる駒の鈴　中野陽水

パラグアス　大德御雲

蝶々の風に捲かれし行方かな　手代木休碩

時報歌壇評（二）

阿部青杜

第五首、これも佳い歌である。作歌態度に如何にも本格的なところがあつて些かの危な氣もないのは、相ゝ歌道の修練を積んだ人である事が思はしめる。併も安つぽい文學少女の思ひ搗つた修練でなく、堂々と短歌の本道を闊歩する爲めに修めた、謂の道であつた事を肯かしむるに充分である。四句「しむがに」は個性の差異と云ふ事になるが、私だつたら「しみじみ」と表現したであらう。一體にこの作者は用語があまりに引締めてかゝり過ぎて居る樣である。一聯を通じて手堅さはあるが、暢達さに欠けて居るのはその爲めである。

第六首、一首に何處とはなしに散文的な響きがある。一句、三句に「て」が重複して居ると、どこから韻律上散文的になつて居ると爲めと、四、五句に一首を中心付ける確實性がない爲めとからではないであらうか。「しむがに戀し」と云ふやうに主感に終始せず「夕べとなれば山の戀しも」「人の戀しも」「君の戀しも」と云ふ風に對象をはつきりさせた方がより効果的であると思ふ。矢體だが次のやうに添削して見た。

街に來て夜嶺の聲もきかず經ぬ

日の暮れ時の山の戀しさ

この外に夏目氏の歌、佐々木氏の歌等に對しては是非批評する考へで、書きはじめたのであつたが、何時しか三段以上の長さとなつて居るので、紙幅の都合もあるであらうし、今回は之れ位にして又他日を期して書く事にしやう。併しこのまゝではあまりに飽つ氣ないので投書家十四氏の作品中私の好きなものを拔いて批評の書き足りないところを補ふ事にする。

佐々木茂李於氏

故里の秋祭り思ひて我が居れば笛の音などの聞ゆゝ如し

そこの角曲れば間なき君が家心ほのかにもねそめにけり

肥田善治氏

照る月のかげのうつれる盃をさしつゝ友と古へを語る

波奈子氏

街路樹の枝を拂ひし陽だまりにのびやかなるも客待つ車

菊地庄太郎氏

三五人月の小庭にむり立ちて花見踊りな習ふ少女ら

晴暗の部屋まさぐりてふとふれしピオロンの絃音のまぶしも

小川碧水氏

滑ゐ細るくどのほた火に見入りつゝ盡きぬ想ひに更け夜かな

（原作更ける、は耽けるの書きあやまりであると思ふ）

Fcia Moderna

内外藥品
取揃調劑
即時確實

作田藥局

官立アララクアラ大學藥學科出身
藥學士　作田俊秋
リンス市ルイス ガマ街四五七番
電話六十番

小山内洋服店

聖市コンデ・ド・ビニャール街七七
（旭旅館前　熊本旅館隣）

好機を逸す可らず!!!

洋服、小供服は斯道、專門店である

アウ・ボン・ジアブレへ御用命下さい

聖市イルマン・シンプリシアナ街九
（ヴォン・メンデス廣場州議事堂横）

仕立は絶對確實、御値段は低廉で心地良い洋服を仕立てさせて戴きます

CASA "AU BON DIABLE"
Praça João Mendes, 9
(ao lado do congresso)
Telephone, 2-0046 - São Paulo

美術石版印刷
鹽谷實
【事務所】聖市オンセ・デ・アゴスト街六四　電話二一六四一八
【工場】ポン・パストール一三九番　電話三〇二九二番
郵函二五七四番

和文の活版印刷
廉價叮嚀調達
聖市イルマンシンプリシアナ二〇
サン・ジョゼー印刷所
茂原春五郎

一、當館は聖河市に於ける中心地たる公園市場に最も近く停車場、乘合自動車停留所に近き至便の地に位し、室内清潔にして靜閑、御食事は美味にして低廉、御滿足を期す可く候

一、尚各列車、乘合自動車發着の時間は御存じ迎し特に御病人等の御方は醫師の紹介入院の手續等々凡て皆當館の御期待に應ずる可く候間御出市の際は是非御立ち寄被下度願上候

一九三六年六月一日
リベロンプレート市
ジョゼー・ガニファシオ街四
榮旅館主　アントニオ下村

サウバ!!

蟻への宣戰には恐るべきガスを有する

"ホルミシーダ・ポブランコ"印に限ります

新荷入

滋養飲料を飲んで先づ健康に

日本品直輸入商
聖市
國井商店

郵函變更通知

今回左記の通り郵函變更致しましたから此段お顧客樣各位に御通知申上げます

新郵函番號　二九八八
C. Munhy
Caixa Postal, 2988
São Paulo
Tel. 2-5255

第二世の娘さんに就て感心した社交振り

娘さんを持たるゝ家庭は

これはサンパウロ市に於ての事ですが、筆者が去る四日(日曜日)の午後ボーラネグリーの Maipiza 映畫館に參りました處、此の映畫は有名なものでありますが爲めに、定刻三十分前頃からどしどし押し掛け、筆者の行つた時刻にはアノ廣いシネマ館は觀者を以て埋められ、漸く二つ空いてゐる一つの椅子に腰を卸しますと、其の直ぐ後から十六、七の美しい

日本娘

が聊かの躊躇もなく急ぎ足で入り來つて筆者の左側の椅すに腰を卸したのです。そこで筆者は、日本娘の一人シネマ見物は餘り例のない事だと思つて、何う云ふ家庭の娘さんかと思つて注意を拂つて居ますと、其の娘さんは一向遠慮する處もなく、さうかと云つて無躾なところは微塵もなく極めて自然に觀てゐるのではありましたが前列の丁度前の椅子の婦人の帽子が大きいので見苦しくさうでありましたから筆者は場合に依つては椅子を替つてやつても宜いと思ひますが、其の直ぐ後から十六、七の美しい

日本娘

が聊かの躊躇もなく急ぎ足で入り來つて筆者の左側の椅すに腰を卸したのです。そこで筆者は、日本娘の一人シネマ見物は餘り例のない事だと思つて、何う云ふ家庭の娘さんかと思つて注意を拂つて居ますと、其の娘さんは一向遠慮する處もなく、さうかと云つて無躾なところは微塵もなく極めて自然に觀てゐるのではありましたが

見苦い

ですかと訊いて見るとエヤ・ノン・フアーコ・ウナポネーズと答へたので是れは仕舞つた、日本人に似た伯國婦人か又は支那娘かとも考へロをつぐんで二の句が告げなかつたのですが、其の幕合ひで電燈が點いたので能く見ると矢張り日本娘に相違なく、そこで今度は筆者も氣を利かして下手ながらも葡語でアナタは日本人ですかと訊いたら然りと答へたので、更にブラウル生れですかと訊いたら、是れにも然りと答へたので並に始めて此の娘さんは

日系の

ブラウル人だと云ふことが判然し、御父上の名前は訊いたら何々だと答へ、又中休みの十五分間には携帶のショコラーテを取出し筆者に分與するなど、其の言動は一點無理のない社交其のもので、筆者をして益々感心せしめたのであります。若し是れが日本育ちの日本娘であつたなら、第一聊かしがつて同じ日本人の男である筆者の傍へ腰なんか掛けなかつうし、若し掛けても

固くな

つて容易に話相手にもならなからうし、話相手になつても娘さんの方からショコラーテなぞを剝き出して男である筆者に勧めるなぞは出來ないように、そこは日系伯人でブラウルの社交的空氣に染まつてゐるだけに、右のやうな場合何等躊躇する處なく、極めて自然に社交振りを發揮し得るのを、筆者は如何にも麗はしく思ひブラウルに成長する子女は皆此の娘さんのやうに成つて欲しいと、つくづく考へさせられたのでありましたから娘さんを持たるゝ親御さん達はブラウルの習慣の良い事は是非共敢へ込んで是れを展ばすやうに努めて欲しいと思ふのであります

伯國の良習慣を容れる事

ブラウルに在る我々は、ブラウルの良き習慣を學ぶことに、常に注意を拂はねばなりません。都會はさうでもありませんが、奥地に在る同胞は働もすると日本風のみに固はれ、ブラウルの良習慣を閑却する嘆きを多く有つやうです。毎度申しますやうに、我々は日本から私德の麗しいものを多量に持つて來て之を子女に傳へて居りますが、公德に至るとブラウル人に及ばぬものが多々あるやうです

生活に絶望して 象君自殺す

何たる壯烈な最後か！

(家)(庭)(話)(題)

◆……蕭條の道は獨り人生のみでない、

闘士として抜く可からざるものに

なつた

◆……或日彼は一群の仲間を誘合して人間の部落へ復讐の旅に出たが、狡智にたけた人間には遂にかなはず、仲間は悉く彼を捨て、逃げ去つてしまつた、然し復仇の一念動かすべからず、彼は單身一民家に突進してそこに居た一支那人を煎餅の如くに踏み潰し、十年の恨みを晴らすと共に、軒先に並べてあつた果樹殺虫用の劇藥の樽から一呑みに劇藥を呑みほして潔ぎよく自殺を遂げたのである

シンガポール郊外のある部落で生活に絶望した象が文字通り偉大なる自殺を遂げたはなしがある、この象君は豐饒なる牛島 原始林に生れて僅一歳の時獵師のために追はれて牙に重傷を負ひながら身をもつて危難を脱したが此れが彼の不幸の始りで、その後何十度となく獵人の爲めに襲はれ全身何十ヶ所の銃創を負ひ乍ら不思議に命だけは助かつて物心のつく青春を迎へたが、彼の人間に對する憎惡の感情は遂に率

れ乳はどの位のませればよいか

乳兒はれ乳をのむ場合たいていは十分か十五分でのみ終るものです、したがつて十分に出てゐるれ乳では、十五分ぐらゐで乳兒はひとりでに乳首を離してすやすやと眠つてしまひます

＝そ＝れが

十分もそれ以上乳首をくはへてゐるといふことは乳兒が滿腹にならわからで、この場合は乳汁の分泌が少いと見てさしつかへありません、また滿腹になつたときでもそれから三時間乃至四時間たちますと、再びれ腹がすいて泣き出します、この乳兒の泣くといふことは、丈夫なこどもであればれ腹のすいた時さいむつのよごれた時だけでその他の時間はすやすやと眠つてゐるのが普通です

＝で＝

十分に與へ、そして四時間の間隔でのませる習慣をつけますと育て方が大變樂です れ乳のませる場合は乳兒のまだ乳を吸ひとつて居ない時刻にはアノ廣いシネマ館の椅子に腰を卸しますと、其の直ぐ後から十六、七の美しい

夢の話 (3)

慾望の世界は百鬼夜行

夢は變裝する

ここで吾々は夢の仕事のことに突入するまへに精神的刺戟の源泉について考へよう。已にはなしたやうに、夢は吾々の充たされない願望の實現である。然らばその充たれない願望といふのはどういふものであるか、よく小人閑居して不善をなすといふ言葉がある。もつとこの言葉を露骨にさして貰ふ試みに吾々が共同便所に飛び込んだとする。その處に我々は何を見るか。人間といふものは臨りになると思ひもよらない。人のまへでは決して考へないことを空想したり行つたりするものである。

◆

かういふ樣に夜になると同樣に吾々は社會的の批判やら道德の世界からは解放されて來る即ちまへの子供の夢で云へば誕生日の贈物を貰べさせないと言はれていや〳〵乍ら我慢した力である。その力が睡眠すると同時に非常に低下して來る、その時、食べたいといふ慾望は見る見る中に强大な力をもつ事になる、また前にも述べたやうに睡眠中と雖も凡ての神經活動が休止したのではない、この慾望はある形にかへられて、即ち夢となつて吾々の意識に現はれて來る。この慾望の世界こそ百鬼夜行の正體であつて、若しこの正體そのまゝ吾々の意識に表はれて來たときには、吾々はそれこそ非常な驚きのために目を醒ましなければならない。所がそこに今のやうな妥協が成り立つて、慾望に適當な變裝をさして、それがすぐ吾々の中にある驚くべき百鬼夜行でないやうにしてい識の中につれ込むのである。

◆

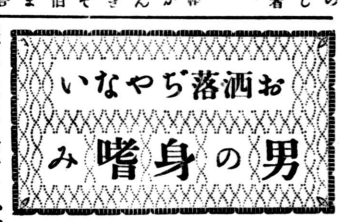
吾々は普通若し夢といふものがないならば、隨分よく眠るとが出來ると考へてゐるが、併し今のことを考慮に入れるならば、反對な考へになる、若し夢がないならば吾々は睡眠が却つてさまたげられる夢は睡眠の保護者である。

額緣の洗ふには？

△…金色の額緣はすぐくすんでしまひますが、この汚れをとるには、アンモニアを廿倍に薄め、筆が綿で輕く洗ひます。△…そのあとは、同じやうに注意して、綺麗に水でアンモニア氣を取り、なほ精製綿で上から輕く押へて水氣を吸ひとつてゐます。

惡癖の子を持つ親達の爲に

子供はその一人一人の顔貌が違ふやうに、性質も實に十人十色で、いろいろの異つた癖なり、氣質なりもつてゐるものです、そしてこの氣質、癖といふものがよいものである場合はよいが、惡癖か惡癖とまでは行かないが、内氣すぎるとか神經質すぎるとかいふものは、その医正が可能である限り、これによい指導を與へることは非常に大切です、それには、どうしたらよいか、心理學上から診たこの取扱ひ方を各氏からうかがつて順次掲載することとしました



(これだけは心得て)

(一)普通の石鹸より一すたかくはり込んで匂ひと質のよい石鹸を求め、時々顔や脚を洗ふと

(二)朝、洋服を着るまへに、全身にメルカン・パウダーを打ち込んでおくと、汗止めになるだけでなく、その匂ひで、惡臭を防いでくれます。—(男が香水を用ひるなんて惡趣味です)

(三)水歯磨を一本用意しておいて晝食後やその他時々うがひをして御覽なさい、とてもサツパリと涼しくなる

(四)薄いオイルやフランネルシヤツは却つて汗を通して感心しません。むしろオツタスボードや麻などで、腋を掩ふ程度の短い袖付きのシヤツなれ召しになつた方が汗をよく吸收してよい

(五)靴下も薄い人絹ものや木綿より薄手の毛が理想的です、汗をはじいてベタつかないし足のれも一番少くてすむ。

男だからつて身嗜みよく、涼しげ身じまふと云ふことは、れ洒落にさいふよりはむしろ時代のエチケツトでありませう、で蒸暑のきびしいオフイスの中でも常に貴方をスツキリと涼しく保たせるために次の五項目を行つて御覽なさい

木村洋服店
電話 聖市オンゼ・デ・アゴスト六十四番(裁判所前)

鍼灸治療所
マツサージ
澁山 庄太郎
聖市コンセレイロ フルタード街一三三

ボタン
シャツ

シャツ
オリエンテ
CHAT ORIENTE

久留米屋
純日本菓子卸小賣
佐田製菓所
聖市コンデ・デ・サルセーダス八一

最新型
大阪屋洋服店

Casa Raposa
R. Benjamin Constant. 7
S. Paulo

硝子板
壁紙、額緣
カーザ・ラポーザ
聖市ベンジヤミン・コンスタント街七番
電話二三六九 郵函三三

料亭 菊水 春子
電話 二一〇三一九

カフエ・アデリノは…日本人に對して親切と好意を以てサービス致します
Cafe' Adelino
Praça João Mendes No. 7

(料)(亭) うめのや
聖市コンデ・ド・ビニヤール一〇八番
電話二一八四三〇

料亭 富田家
電話 二・六七六七

料亭 富美乃家
聖市ガバチンゲーラ街一二番
電話二一七六一
◇女中さんの顔觸れが揃ひましたが尚ほ三・四名入用です
落付いた御氣分で御慰つくり召しあがり得る料亭へ是非〳〵御來車のほどお願ひ致します

料亭 あをやぎ
聖市ガバチンゲイラ八番
電 二一一九四八
精々御勉强申しますから何分御贔屓を願ひます

眼鏡
日本人向の各種型が取揃へてあります
日本人には特に割引致します
CASA DIAS
Rua Quintino Bocayuva, 25-B
Dr. Souza Dias
Rua Quintino Bocayuva, 54
1° andar, Sala, 117
午後一時より六時迄
眼科醫
トラホーム及び眼病の治療眼鏡の處方

斯界に絶大の信頼を有する
赤木商會
農産物賣買及び委託販賣
農業用藥品農具一切
聖市サンタ・ローザ街四七三番
電 二—九〇八一

Alfaiataria A Cidade do Rio
J. S. Marques
R. Quintino Bocayuva, 30 – Tel. 2-5749
斬新型、英國製ナポレーラ、クリーム會社特製帽子 DUKE、ハンカチ、ネクタイ、ズボン吊り、靴下及び靴下止め等一切
シツクでモーダンな紳士用服裝を整へるには
聖市キンチーノ・ボカユーバ街三〇
ア・シダーデ・ド・リオに限る
(シオ・ウインドの美しい陳列を是非一度御覽下さい)

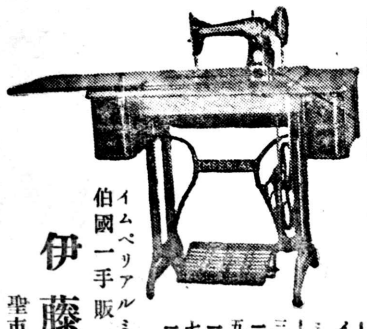
AO PARAIZO DAS SEDAS
Rua Direita, 20 S. Paulo
アオ・パライーゾ ダス・セーダス
是非御出掛け下さい
ジレイタ街二〇番
へ揃に富豊を柄行流の供提大價特
布絹(ダーセ)
るあで店門專

自午前七時—至午後九時
岡山齒科
聖市コンデ・ド・ビニヤール一三五

聖市グローリア街三三番
電話二・六八四八
淺倉齒科醫院
Rua da Gloria, 352 S. Paulo
(Largo do S. Paulo)

的確な効果です
素晴らしいキメです、だからこそ世界中に認められた實機です
野一色蒸熱電氣治療普及機
【日・英・米・獨・佛特許】
イ治療機
Rua 15 de Novembro, 4° andar
Edif. Sulacap. Tel. 2-8754
Koishiki & Cia
Caixa, 465
S. Paulo

ミシン……は國産イムペリアルにお決め下さい
お買ひ求めは各地代理店にて
バウルー 芳賀仁吉
マリリヤ 山下商店
ボンペヤ 入江洋服店
ベラクルス 船橋商店
リンス 高橋英藏
同 木村俐
プロミツソン 西岡商店
ピリグキ 當眞商店
アラサツーバ 出利葉商店
ブ・ウエンセスラウ 野村誠一郎
サントアナスタシオ ブ・ベルナルデス 末本彌太郎
アルバレスマツシヤード ブ・ブルデンテ 双葉商店
ジヨゼ・テオドロ 柳商店
パストス 加藤唯茂
バラグワス 黒岩秀吉
アグードス 荻原商店
北バラナ一帶 新屋敷太郎
リベロン・ピーレス サント・アンドレー 野上商店
ドアルチーナ驛 冲商店
アララクワラ、バウリスタ、ジユキヤ各線に代理店を募集致します



イムペリアルミシン
伯國一手販賣元
伊藤商會
聖市郵函三一三二

イムペリアルミシン正價
三ガベツタ 一コント二百餘レース
五ガベツタ 一コント三百餘レース
七ガベツタ 一コント三百餘レース

日伯關係緊張の秋
國利に副はぬ妄動慎め
排日家の策動陣營に痛烈な一弾　ガゼッタ・デ・ノッテイシアス紙

去る一日附「ガゼッタ・デ・ノテイシアス」紙に近頃溜飲の下るやうな一文が掲載されて注目されてゐる。これは「わが國（ブラジル）の商業發展に對する似而非愛國者の秘密裡の妨害」と題する一文で、これに依ると

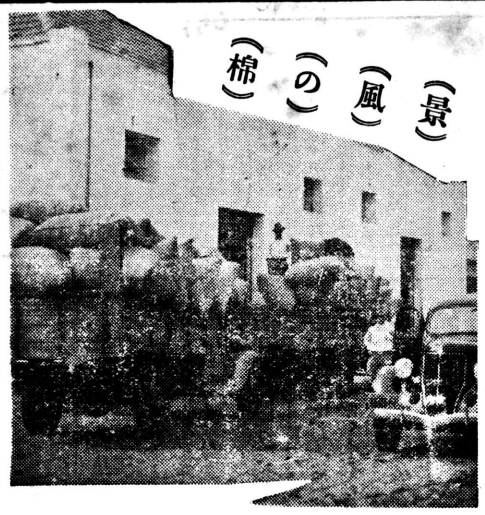
サルガード・フイリヨ經濟使節の輝かしき使命を損はんとする暗々裡の妨害工作として嘗て「アルベルト・トーレス友の會」主催の排日演説會を開かんとしてマット・グロッソに左遷されたイナシオ・ゲエリシモ陸軍少佐の言動等を痛烈に爆撃し、軍服を着るものとしては規律を無視した潛越なる行爲であり、軍律を亂る甚しいと叫き、若し同少佐にして今少し軍服に恥ぢて行動したらんには別に國に盡すべき方途を見出したであらうにと述べ、更に先般、陸軍參謀次長メイラ・デ・バスコンセイロ將軍がアマゾナスへ出發するに當つて、同州への日本人の侵入に對する對策を講じに行くと揚言したことについても痛烈な論難を加へ

最後に、これ等誤れる愛國者の友邦日本を攻撃するの言動が常に必ず日伯兩國の更に緊密を加へんとし、又經濟的協力が實現されんとする時に、特に現れるのは面白い現象で、先年平生關長以下經濟使が來訪した節には、SAATのパウロ氏が熾んに日本排撃を我鳴り立て、今又、サルガード・フイリヨ經濟使節が日本に在つて日伯經濟協力からより大なる新分野を拓かんとしてゐる時に何等根據なき日本移民排撃を主眼とする運動が行はれるのは寔に遺憾千万だ

今や伯國は農業移民が跡を絶ち、農村は駆げて勞力の不足に呻吟し新憲法の規定をすら改訂すべしとの聲、切實なる秋、伯國の發展を阻害するが如き排日屋の運動は心すべきである

と猛烈な筆陣を張つてゐた

（景）（風）（の）（棉）



〝來年度の收穫棉が魏の戦、こそは見ものだ〟と云つた風聞が田舎一杯に擴がり、早くも收穫棉を狙つて各社とも策戦をさ〳〵怠りない緊張振りを示してゐる、これも其の一風景、棉花外の雄ブンダーソン會社のピカ一仲買人として同社の信用を一身に荷ひ奥ソロ棉作界に君臨してゐる快男子、ア・マッシャードの德田八十八氏は來たるべき棉花戦線に備へる爲め、所有の棉棉工場を本年擴張して從來の六萬を八萬にした、（寫眞は積込み中の實棉）

出産届出のない者は
特別法が制定
不届出者は向ふ一ヶ年に
普通の届出が出來る

―サンパウロは―
―本月廿六日から―

別の期間を設定して未届者の届出出生届が内外人とも出ないのが多いため、伯國政府當局では僅てからこれが對策として未提出者の届出を登錄させるために、出生届に限つて特でなさせる案が聯邦議會宛に提出されてゐたが、右の案は去月廿二日、兩院の協贊を得、越ゑて廿六日官報で發布されるに至つた

本法律二五二號は出生届を届出期間に特別期間を設けるもので從來、出生届は、一九二八年十二月廿四日附令第一八五四二號第六十三條に依つて「出産したる場合は出生地のカルトリオに十五日以内に届出ると、但しカルトリオに三十粁以上離れ鐵道の便なき地に於て出産したる場合は六十日以内とする」規定であつた而して右の期間を空過した場合は夫々規定によつてムルタを課ぜられ乃至手續きが面倒になつてゐたが本法はこれら未届者を届出させるために本法の施行に入つてから向ふ一ヶ年間特別に届出を受理することゝなつた

而して、届出出生年限は一千八百八十九年以降に生れた者たるべきことである

尙本法の施行期日は民法の序則第二條の規定に依つて施行されるもので即ち、官報公布後聯邦區は三日後リオ・デ・ジヤネイロ州内は十五日後沿海州及ミナス州内は三十日後、其の他諸州百日後に施行に入るからサンパウロ州内は本月廿六日から施行に入るわけである

日伯經濟協會を強化
菅野拓務屬來伯

去る一日モンテ丸移民監督で來伯した拓務屬菅　真雄氏は目下滯聖各地を見物中であるが、近くモザアナ地方の咖啡舊地帶と新興地帶のマリリア方面を視察に出發する豫定だ

尙同氏は拓務省南米課勤務で、日伯經濟協會について問へば大體左の如く語つた

日伯經濟協會は先年來伯したわが經濟使節團の成果を永續的にするために設立されたもので、今後は更にリオ市の協會と各部門に努ち、人員を增加し、機構を强化する豫定である、日本では未だ經濟的レレーシヨンについては纒つたものはないが今後は我が商工業品、電氣機械器具の照會實込み伯産品の輸入等に活躍するものとなる云々

呼寄せに
また一條件

一九三四年五月十六日附告示第二四、二五八號によるが國人の入州を制整するため、今まで必要とした呼寄用請書類の外に更に呼よせ耕地主は、その耕地内に被呼よせ農業者が遇するに足る設備があることを證明する義務を負ふこととなつた（リオ通信）

谷澤福助氏歸聖

アフリカ丸の移民監督で來伯した

第三回　婦人大會
リオ市で開催

第三回伯國婦人大會は昨一日よりリオ市アウトモベルクルブで開會されたが、幹部の招請に應じてソアーレス外相も開會式に列席した

聖州からは州議員マリア・テレザデ・バロス・カマルゴ夫人が代表として出席すべく廿九日クルセイロ・ド・スール號で同市向け出發した

在庫品申告怠慢
商店の罰金額
二百コントンと計上

聖州食糧品調節委員會では食糧品店内在庫數申告期日が終了したので嚴重調査の上該申告を怠つたり嘘僞の申告をなしてゐる商店に適用する罰金高の概算を行つたが約二百コントに達する見込であると

リベロンプレート市鎮臺
坂元靖氏送別會

兼新任村井稔弘氏歡迎會

モジアナ線方面耕地通譯連及びリベロンプレート市在住者發起になり永年同地方の爲め盡力されたる海興出張所主任坂元靖氏が今回明棟梅吉氏の後座に榮轉近く聖市に出發さるゝについて其の送別會及び新任出張所主任村井稔弘氏の歡迎會を兼ねて同市ホテルサンパウロ（島崎旅館）に於て來る十月十日午後六時半開催と決定あり

坂元氏は當方部に對し廿數年からの精神的に靈され來たつたゞけに氏の恩惠を受けたる者も數限りなく其の惜別の情特に深かるべく爲めに出席者も多數に上り其の盛大を豫想されてゐる

コチヤ産組總會

コチヤ産業組合では去る二十七日午後一時から組合會を開き左記事項の協議並に報告等が行はれ午後六時半閉會を告げた

協議事項　(一)定款改正　(二)增資決行　(三)蕊柔部倉庫事務所購入の件

報告事件　前田從業員不祥事件の經過顚末　以上

兵庫縣人へ

尙谷澤氏を中心に兵庫縣人會を催ほそうとする議が進み五日以後の適當の日を見て開くから、同縣人の方は常盤ホテル又は海興東後氏宅に申出てもらひたい

原口七郎氏
歸朝はモンテ丸で

既報せる如く、早尾領事の着任事務引繼ぎも濟んだので原口七郎氏は本月十八日サントス出帆の南船モンテヴイデオ丸で愈よ歸朝することとなつた

とんだモガに
苦惱の植民者

ノロエステ線カフエランジヤ平野植民地に昨年九月頃から植作者として乘り込んで來た金の子萬三（假名）の長女好子（廿四假名）曾つて梨市某料亭で磨き上げたスゴい程沃艶なところをそのまゝ植民地で發散いや發揮するのでこつたまげたのはに百姓さん連中、一向無頓着な彼女は世間の眼を尻目に外人の色客を盛んにあつかひ過ぐる金角陸上競技にはリンス某銀行員とアベックで見物としてしやれこんだりかくては植民者もたまり兼れ、折角きづき上げた淳風良俗の植民地にこれは邦人の面よごしとあつて猫退治に腐心しとるとか

邦人青年店員あり　安心して御買物が出來ます

Dr. R. Uchida
R. Manoel Goulart 78
P. PRUDENTE
Tel. 150　C. P. 248
同仁會地方醫局
ドトール
内田利藤次
ソロカバナ線プ・ルデンテ市マノエル
ゼウラルト街七六
郵函一三六　電一二〇

歯の病氣は
堀田歯科院に
ゼツリーナ町
リンス驛

C. DENTARIO
K. Azuma
歯科
東一三
マリリヤ市キンゼデノーベンブロ街二九番

【診察時間】
午前九時より午後五時迄
毎週木曜日午前
カフエランヂヤ出張
北大醫學士
今田求
リンス市ピンテウンデアブリール オスピタール街角
電話一四三―郵函二〇三

DENTISTA
歯科醫
岩尾民三朗
ノロエステ線ピリゲキ
コレゴエンウオ
郵函……一六〇

後六時半閉會を告げた
協議事項　(一)定款改正　(二)增資決行　(三)蕊柔部倉庫事務所購入の件
報告事件　前田從業員不祥事件の經過顚末　以上

★最も經濟的で滋養に富む
和大せんべい
リンス　山本製菓所

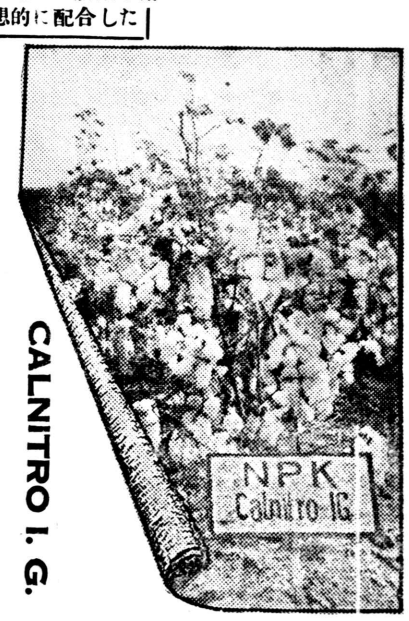
農産物仲買
雜穀卸小賣
岡崎廷治
パウリスタ延長線
ベーラクルーズ町

大阪ホテル
川崎豐一
マリリヤ市サンルイス街
電話　二一二番

山陽ホテル
館主　藤田廣三郎
ノロエステ線アラサツーバ市
プルデンテ・モラエス街六五

日の丸印
完全棉プランタ機
一號型　二號型　各三十五針
バストス移住地　郵函二〇六
石橋農具研究所

教師招聘
一、伯國有資格者　一、中等學校以上の學歴
ある方　一、妻帶者　一、月給參百針以上
一、他に土地無償にて貸與す　一、教員住宅
在り
右の條件にて教員招聘致し度し御希望の方は履歴書寫眞同封左記へ御送附のこと
ソロカバナ線ジヨゼ・テオドロ部會
「郵函五」
福田清

施肥せる棉は斯の樣に理想的に育ちます
我國の土地には燐素と硝石を理想的に配合した


カルニトロ　イジエ
石灰硝石　I G　に限ります
Fernando Hackradt & Cia.
Caixa Postal, 948 - S. Paulo

ドーコレ・ータクビ
豪華盤―廉價提供
流行歌界の女王
市丸・勝太郎―三百種
浪花節界の王
本村友衛・壽々木米若―百種
何れも絶大高評の新譜優秀盤揃
着荷いたしました
流行歌　童謡　端唄　小唄　浪花節　琵琶　落語　義太夫其他
ビクターレコード
日本盤伯國代理店
聖市　中矢商店
枚數に限りあり、賣切れぬうちに御用命の程を！　御申込次第カタログ進呈、

安瀬
ANZE MOLIZI
CAIXA POSTAL-300
ARAÇATUBA, N.O.B.
アラサツーバ市
精米所、珈琲倉庫
總取引事務所
アグアリンパ
農場並珈琲精選工場
内外雜貨食料品販賣
バールバラエゾ町
精米所、一般農産物
取引

人氣ノ焦點オーロブランコ地帶
棉作地の周旋に應じます
ホテル太洋
ソロ線サンタクルースドリオパールド
郵函一八一　電話四一
佐々木渉

ちか頃明朗至極！ 萬事O・K

強化日會 實行のスタートを切る

強化日本人會の最後の委員ずは總領事館より市毛總領事、淀川領事委員十五名他三名參加して一昨五日定刻より一時間遲れて午後九時より日本倶樂部に於て行はれた去る七月二十二日に第一回の委員會開催から二ケ月半、數次の委員會を經て此處に全く整ひ實行の第一歩に踏出した。委員長中野毅氏は所用の爲に出席出來ず加藤好之氏が推されて司會者となり先ず總村、生馬兩氏の歡迎に算報告の後、出來上つた會則、趣旨書、入會書を前に實行方法を討議した。新日本人會は舊日本人會とは全く別個のものではないが、現在の日本人の狀態を改善して拔本塞源を建前として完全なる代表機關組織に向つて在伯同胞の一致け力を目指す所謂強化日本人會であつて出席者は全部直ちに入會した。會費は一口一鈔で市毛總領事並夫人七〇口、神崎日伯棉花支配人五〇口、菅山鷲造氏五〇口、加藤プラ拓主事三〇口、淀川領事三〇口其の他百五十一口で合計三百八十一口が見る〳〵中にあつまつて委員全部も歡喜の中に入會した。又現存日本人會との連絡の爲十一月三日（明治節）を期して臨時總會を開催することになり當日迄の入會者の會計は中野毅氏、取扱は東後氏、庶務は中村書記が受持つことゝなつた

彼女を求めて幾山河 純情の青年は氣一本

（夏）（の）（夜）（の）（話）（題）

蒸暑いリンス市の灯さもろ頃、同市の紅燈下に美聞したたるやうな惱ましきまでの日本娘出現と云ふ街雀のわ廻が次から次へと傳はつた

照の主は山田シズ（假名二二）で彼女は一昨年、某人の世わで、リンス奥開花植民地へ嫁してゐた夫との間には子まで出來た位だが生來のロマンチー性はさかく家庭にも落付けず、間もなくさび出しあげ句、日會の世わで某氏に再婚したが、此處も一時の氣まぐれ場所に過ぎ、かつた、彼女の結婚は其の後も落付く愛の巣に求めるべく三度四度と繰けられて行つたが、どこまで續けてもかみしめるべき味ひば見出せなかつた、かうしてかの女が流轉の末、女王のごとく現はれた場所がリンス絃歌サンザメク花の街であつた

妖艶なかの女が一目見た人はとても默つて一人で微笑んでゐる事は出來なかつた、かうして街から街へ口から口へ傳はる中にかの女は押しも押されもせぬ姫君として輝いてゐた

▽此の噂を耳にしたのが聖市から偶然ビヤヤンテとして出かけた小松武（假名廿七）であつた、ゆくりなくも一夜かの女と談り明したが、ふ遇・流轉の身の上ばなしに曖られたかれ氏は一つの誓ひを立てて別れた

かれの誓ひはかの女をこの華やかな街から救ひ出そうと云ふ事だつた、純情のかれは一ヶ月飲まず食はず文字どほり寸を刻む思ひで三十余日の後に一コント某の現ナを手にする事が出來た

かれ氏が一コント某を懐にしてリンスに走る汽車は世にも遇い乗物のやうだつた、かれは始めて成程ブラジルの汽車が遲い事を此の時知つた、去る三日、かれは何と小松君にとつてはふ幸な日だつたらう必ずとも救援に赴くといつたその誓ひも一片の氣まぐれに行方知れずとなつてゐた

銃槍で打ちのめされた頭をかゝへ乍ら小松君は炎天の下を探し求めた、かゞの頼りでは彼女はパウルーにゐると云ふので早速又も非流線型の汽車に心の鞭をあてつゝ出發したが、そこでも彼女の姿は見出せなかつた、純情な彼の行脚は三十何度の奥地に尙も續けられてゐる。シズよ！心あらば姿を現はせ

清酒 東麒麟 鳳
GOTO & CIA
Caixa 528 - S.PAULO

不可思議な講演旅行

ウエキア線セードル日本語小學校父兄會長安田治平氏は去る三十日附をもつて聖市教育普及會宛左の如き書面を送付したが内容は

前省…今回講演旅行の藤原伯南氏は教育普及會と佐藤氏とは同盟の關係もあり、日本精神涵化のため其の推奨をもつて各地小學校所在地巡廻の旨御談有之候ふ日當方面御來地の由に候處右は如何なる立場をもつて將又其の内容に於て如何なる御人柄に候や御内示下され度、此の段御願申上候

以上の如くで、これについてはぜん述書面内容の藤原伯南氏が旅行講演をなして居るに際し、同氏の講演推奨チラシに右後援として聖市郊外日本人會、並に教育會及びパ本線日本人會並に父兄會と明記してあるところから問合せて來たものであるが、右に關し教育普及會では左やうなことは當方では全然關係ないものであると述べて居り、書面内容の教育普及會主事佐藤氏を訪へば

教育普及會では佐藤と云へば私一人だけだが、私は藤原といふ人と同縣人かどうかその人自身すら全然知つてゐない。よしんば知つてゐたにせよ、勝手に後援したとかどうとかすればそれは公職を亂用する事になるからそんな馬鹿、ことは全く出來ない。從つて教育普及會とは全然關係ないものである云々

生徒募集行脚

服部農訓所長

既報、日伯農事協會農事講習所長服部武雄氏は生徒募集のため地方實情視察の目的で去月廿五日聖市出發ソロ線アパーレを振り出しに各地方巡歷行脚中であるが、去る三日午后一時よりパストス中央小學校講堂で講演會を開き、五日マリリアに至りけふ七日リンス驛着、以下九日カフエランヂヤ、十日アロミタソン、十一日ペンナポリス、十二日アラサツーバの各驛に於て明八日午後八時から聖の著

警戒した相手 日伯柔道試合 引分けに終る

既報雪辱に燃ける小野三段は去る三日リオ市エスタヂオブラジレイラで强豪エリオ・グラシエと猛烈な柔道試合を行ひ最後一時間に亘つて搏擊の熱戰を演じたが、敵手はさかく逃げを張り、小野三段得意の腕わざに引込むことが困難で遂に引分けとなり試合は終つた

聖市中央市場蔬菜相場

コチア産業組合蔬菜部調（單位キロ）

品名		六日	七日
トマテ（一級品）	一箱	二〇—二八	二〇—二八
レボーリョ	四〇キロ	六—一〇	六—一〇
ピメントン		七—一〇	七—一〇
エルピーリヤ		五—七	六—一〇
ポブリンニヨ		三、五—六	三、五—六
フエジヨン・バーヂ		八—一二	八—一二
胡瓜	一打	〇三—〇四	
茄子		一五—二二	一五—二二
甘藷	一袋（六〇キロ）	一〇—一二	九—一二
馬鈴薯黄色（一級品）	同		
馬鈴薯黄色（二級品）	同		
人参			

南星青年倶樂部第2回定期總會並に入會式擧行

ノロエステ線アヴア井驛拾二基米奥邦人補作樂團地ブラガ耕地内南星青年倶樂部では、去る九月二拾七日午後二時半より第二回定期總會並に入會式を擧行し、後茶話會に移り一同和氣藹々の裡に六時閉會した。因に、總會の決議により週覽雜誌數種購入、在耕者の郵便物取扱ひを近日中に實施する事になつた。改選の結果第二回役員左の如く決定した

顧問石切山源吉　部長藤山定男
副部長小森淳次　會計土田武夫
幹事石切山森市　幹事近藤彌市

"學童の日"

去る三日聖州學務局告示第六十號を以て發入する所によれば兒童の過日中來る十五日は特に學童の日と名附け、各校毎にこれが記念の式を擧行し、專ら教育の徹底を期するやう通達して來たので聖市教育普及會では直ちに右の旨を一般日本人各學校宛通告することになつた

ピニエイロに救世軍小隊

ミゲーラプエノ街の救世軍假事務所を設けてゐた田中三次氏はピニエイロのエヴソン・デイア街一にピネイロス救世軍日本人小隊を正式に設け明八日午後八から開本部で開戰式を擧行

ラプラタ丸來る廿九日入港

第二六三回ラプラタ丸は神戸港を出發し、ノロエステ線アラサツーバ管區獨島小學校、教師濱川豐氏
▲パウリスタ線マリリア管區昭英塾、教師三浦勇氏
▲ソロカバナ線ブ・ブルデンテ管區ジロセー・テオドロ日東小學校教師饒平名長英氏　以上

十六ミリ

◇カフエランヂヤ市〇〇商店では去る日金庫にシヤベルを入れたまゝ閉じてしまつたので、サア二進も三進もならない

金庫の中に納められた三十コントスの金が、聖市の金庫會社から修繕に來るまで開かないと云ふ

支配人のベヨドロ君愚案投首

◇來る十一日パウル市に於て新任早尾領事と原口領事代理の歡送迎會が同地日會主催で賑やかに開くこと

公認小學校

去る廿日付をもつて公認された私立日本人學校は左の如し

▲ノロエステ線アラサツーバ管區獨島小學校、教師濱川豐氏
▲パウリスタ線マリリア管區昭英塾、教師三浦勇氏
▲ソロカバナ線ブ・ブルデンテ管區ジロセー・テオドロ日東小學校教師饒平名長英氏　以上

第二六三回ラプラタ丸	六七家族	四六〇名
夫婦移民	一家族	五名
單獨移民		三名
呼寄移民		三三名
再渡航		二二名
再渡航同伴初渡航者		七名
移住組合	三家族	一六名
南拓移植民	無	無
合計	七一家族	五四六名

社告

弊支社員を近日中に左記地方に出張致させますから何分の御配慮を願ひ致します

プロミツソン
小澤富太郎
ピリグキ
岸節美

伯剌西爾時報社
リンス支社

O CAVALHEIRO
ELEGANTE E ECONOMICO
VESTE-SE
com
VANTAGEM
no
PREÇO FIXO
酷暑向きブリンの洋服としては大好評を博してゐます
ブリン白地 洋服 49$800
クレメ色 トウソール地 洋服 89$800
ブリン バリニヤ地 洋服 109$800
麻淡色地 洋服 149$800
Directa 12 Arouche 211
アオ・プレソ・ソキイフ
聖市ジレイ街二十二番A　アロウシエ街二百十一

A' CIDADE DE FLORENÇA
Rua 15 de Novembro, 3
São Paulo
洋服仕立は
叮寧、確實、廉價
何卒御用命の程を
帽子、服地、シャツ
ネクタイ
聖市キンヤ・デ・ノベンブロ街三
ア・シダーデ・デ・フロレンサ
（岡本喫茶店の上隣りです）

家賃月 150.000
貸家
住宅向き地下室
食堂一、寢室二、各ソアリヤード、便所、臺所、ベランダ等あり
何れも日當りよし屋上には日本人が住んで居ますが入口が獨立して他と無關係
一年又は二ケ年保證人付契約を要す
所はR. Joaquim Tavora 76-A Fundos
鍵も同家にあります

孝は百行の基……
曾我の仇討は
兄は十郎弟五郎
共に揃ふた孝行者
銘酒では……
兄は東きりん弟東鳳
共一左黨に孝行者
年末始年御贈答用
（即席上かんで名あり）
化の蒼鹽油
最上みそ
一九二九年度ビンガ極上等
大販賣
大黒屋
年中無休夜間營業
内外會料品雜貨一式
大須賀商店
電話 二—一五五二
Rua Gloria, 153 S. Paulo

歸國挨拶

謹啓　各位益々御清榮之段奉賀候陳者私共今般家事の都合に依り來る七日正午リオ港出帆のアフリカ丸にて一時歸國可仕候

就きましては在伯中は種々御懇情を辱ふ致し出發に際しては御見送り下され且過分の御餞別まで頂戴仕り御芳志の段誠に有難く奉深謝候

尙ほ長男次男は在伯致居候間何卒御指導賜り度御願申上候實は一々拜趨御挨拶申上べき筈の處出發間際にて除日無之次第略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上候

一九三六年十月五日　敬白

熊本縣人　田上熊吉
トチ
君江

辱知諸賢

轉居お知らせ
移轉先
チアマンテ街六番
RUA DIAMANTE, No. 6
アクリマソン公園前なだへ入る
電話 七—五四〇七
診察所は從前通り
コンセレイロフルタード街一九二五生會内
電話 二—八三九七
醫學博士 高岡專太郎

オリムピック大會總評

陸上

自由な生活、睡眠の不足で折角のコンディションを損ふ

▲破れて悔なし村社選手▼

陸上日本が躍躍を除いて如何にも豫定の者績を擧げられなかつたかは、この際深く顧みて置く必要がある、まづ大會に臨む準備としてのフインランドに於ける合宿は結果から見て失敗であつたといふほかあるまい、大多數の始めての遠征者にとつては

◀◀◀◀◀◀ その生活 ▶▶▶▶▶▶

があつたこと食事の關係、自夜が長く睡眠不足に陷り、しかもこれらの一手が休養すべき時に試合をやつてコンディションをこはしたといへよう、しかしそんなことよりももつと大きな原因は選手と役員または選手同の精神的結合がしつくりいつてゐなかつたのではないかこれは四百メートル繼走のパトン・タッチが如實に示してゐる、役員と選手が心を一にして親權に選進するにあらざればどうして大事が遂げられようか

監督、コーチ、主將の任に當るものが已が空しくしてチームのために働くのは當然のことだマラソンの優勝は孫、南、鍵鮑その他の選手を過去數年にわたつて十分仕上げた津田病コーチのし得ないが津田コーチに代つた佐藤コーチの獻身的努力を神が嘉して援けたものだと思はれる位だ、競技に臨んで自己の全力を盡し自分の最高記錄以上の力を出し、あるひはそれに劣らぬ記錄を出して敗れたものこそ初めて敗れて悔なき者といふことが出來るのだ、敗退は素より實力の差で致し方なしとするも、敗退した者のうち顧みて遺かんなき選手が果して幾人あるか、敗れて遺かんなしとわれらも認め、外人も賞讃したのは五千一萬の兩競走に四着となつた村社只一人であつた

アメリカ陸上軍團監督ロバートソン氏に吉岡の記錄は10秒3だといつたら彼は「自分は記錄など問題にしない吉岡はどんな大會にどんな大選手を破つたことがあるか」と反問された、弱い選手と走つて出した大記錄よりも大選手を破る力を尊ばせねばならない、今後の日本競技界は記錄よりも大敵を破る實力尊重へと進まなければならない、そのために今後四年間しばし〳〵外國の大選手と試合してこれを破る道を考へる事が緊要であるフイールドでは三段跳のみは日本選手の技術は全く、他の國の選手の技術に對して比較にならぬほど立派なもので、これのみは

◀◀◀◀◀◀ 日本の特 ▶▶▶▶▶▶

技としなほ誇つてよい、しかし今後四年間に體のよい外國選手の進歩を考へたら油斷は全く禁物である

名選手

憂鬱な想ひ出の

陸上競技に於ては、一方に於て華々しい活躍と盛名を馳せてゐる選手も多いが、他方に於ては有爲の材を抱きながらも、或は病魔に襲ひされ、或ひは不慮の負傷の雖に遇ひ十分にその素質を發揮し得ないで姿を消した選手も少くない、これ等の不運なりし人々の幾人かを想ひ起し、彼等の無念の心情を推察することも決して無意義な企てではあるまい

▽まづ短距離界では、大正七年廿三歳を以て夭折した天才兒

夭折した天才兒

大正の初期に於ける四田、大江は實に健闘した、體力にものいつて敗れたが、技術と精神力で全く勝つてゐた、田島は走幅跳でも傷つい た原田に代り健闘した、走高跳に朝隈が病んで元氣なく三等になり得べき機會を逸したがわが三選手の技術は堂々たるものであるだがオリンピックでの活躍を期するにはロール・オーバーがより有利なことを今更痛感させられた

投擲のことを考へると日本人は憂鬱になる、もちろん技術もなほ研究の餘地あるが、しかしこれは急には出來ないことだからまづ國民一般の體力を向上させて外國選手と並んでフイールドに立ち、見劣のしない選手を作りたいものだそれには小學校からの體育から考へ直さねばならない

（織田幹雄氏より）

棒高跳における西田、大江は實に健闘した、體力にものいつて敗れたが、技術と精神力で全く勝つてゐた、田島は走幅跳でも傷つい た原田に代り健闘した、走高跳に朝隈が病んで元氣なく三等になり得べき機會を逸したがわが三選手の技術は堂々たるものであるだがオリンピックでの活躍を期するにはロール・オーバーがより有利なことを今更痛感させられた

投擲のことを考へると日本人は憂鬱になる、もちろん技術もなほ研究の餘地あるが、しかしこれは急には出來ないことだからまづ國民一般の體力を向上させて外國選手と並んでフイールドに立ち、見劣のしない選手を作りたいものだそれには小學校からの體育から考へ直さねばならない

（織田幹雄氏より）

るを得ない

▽大正十五年二月廿七日十九歳の若さで腸チフスに罹れた豐國中學の染谷高士君も松田君に劣らざる天才であつた大正十三年十七歳の中學生として早くも名を馳せ翌年は極東大會選手としてマニラに遠征し、八百米繼走の第一走者として比島の第一人者ホムセノを追ひまくつて、我が軍の勝因を作り歸國後は神宮競技の十種競技と二百米の兩種目に優勝して豐富な體力を示した、彼の記錄走高一米七七、二百米二十三秒〇、十種競技六二八一點三七五は、當時にあつては非常な優秀記錄である、五尺五寸ばかりの身長ながら、惠まれた體重を利しての强引 走姿が、當時日の出の勢の高木正征君の輕快さと對比的であつたことを想ひ起す

▽大正十四年の早慶戰で、慶の老巧、淺野飯尾に後塵を浴せて、四百米競走のテープを切つたのは早大の新鋭朝比奈信行君だつたしかも彼はこのレースに於て淺野との接觸を間題とされ失格せしめられた、若い朝比奈は來年こそはと固い決心から以て涙を呑んだが、然かも天は無情其の後間もなく黄泉の客となつて永遠に雪辱の機を失つてしまつた

▽村上國平は大正十四年廣島高校在學中走巾跳、七米〇六五の記錄し、山陽の麒麟兒と謳はれた、しかも昭和二年踵を痛めてジャムパーとしての生命を失ふや、忽ち短距離に轉じ、帝大入學と共に一躍東都短距離界の席捲した、良く上る彈力的な兩脚に、背中を丸くし

CASA PAIVA
Almeida & Almeida
RUA SÃO BENTO, 29
SÃO PAULO

棚卸しの爲めに！

驚異的

大賣出し

たしまめ始を

全部の品の格破値下げ大斷行！

サンベント街二五九
カーザ・パイバ

そんぜ時雨 (134)

（特上演 繪画化）

一龍齋貞鶴演

北富三郎書

自「何ぞ用かあつて參つたか」

源「へい、私は神田三河町に居る元締で上總屋の源七といふ者でございますが、昨日花川戸の章駄天の佐平次が伊勢參りに旅立ちました、それに就て金津屋市兵衛も仲一十五、六人と一緒に貴急りして川崎まで行つた、その戻り道鈴ケ森で何處のどいつか知らねいが不意に大勢で斬つてかゝりました のなどうやら追ひ拂つてもう誰もゐないと安心をしてゐた所へ後方から十ヤで横腹へ刺され、昨夜から發熱で床に就いて居ります。就きましては市兵衛が何か媒妁人に頼つて小四屋へ行く曰く附きの婚礼があるが、俺がこんな身體では行くとも出來ねいと云つて婚禮を延ばす事も出來ねい、そこで私は元市兵衛の世わをした事のある云はば主人に當るもんですから、是非名代として行つてくれと頼まれました。依つてこの事をお知らせに上りましたが、どうぞそのおつもりでゐて下さいまし。」

まへにも申上げたが上總屋源七は市兵衛に取つては江戸へ出て來た當時の主人です。それが金田の所へ來て今日の婚禮には市兵衛の名代として列席するからそのつもりでゐてくれとはなし込んだ、自然齋はこれを聞いて意味あり氣な笑顔をしたが直ぐに眞面目になり自「何市兵衛が何者かのために腹を割されたと、それは氣の毒なことをしたな」

と云つたが、源七は昨夜の中に市兵衛から小四屋の一件、又自然齋が恨んでゐる事などすつかり聞いてゐるから心の中では莫迦にしてゐやあがろ、白ばくれるなと思つたが、それは顔にも見せず、

源「左やうでございます、何しろ高熱で床に就いてゐるものですから行きたいとは云つてゐますが身体の方で云ふ事を肯いてくれねいもんでございますから、此事をあなたまで届けてくれと斯やうに申して居ります」

自「アヽ、さうか、それではおまへが市兵衛の名代として列席するといふのか」

源「左やうでございます」

自「アヽ宜し〳〵承知した、所で云つておくが、此の婚禮は却々混入つてゐる、おまへはそれを聞いたか」

源「へエー大體の容子は聞きました、何でも三々九度の盃け酒を飲まずに茶でするとか、又媒酌人もお聞きにしないで小四屋へ泊つて花嫁と花嫁が怪しい事をしないやうに見張してゐるとか、どうも餘り世間にはれない婚禮でございますれ」

日伯齒科醫院
院長 齒科醫學士 村上眞市郎
大阪齒科醫學士 林博之
齒科リツセレアード 山田忠松
科 科 科